

Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı (Family reunification order)

Gençler için Bilgiler (Information for young people)

Turkish | Türkçe

OFFICIAL

Bu belge hukuki tavsiye niteliğinde değildir. Aklınıza gelebilecek her türlü soruyu yanıtlaması için bir avukattan yardım almanız önerilir.

İçindekiler

Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı Ne Kadar Sürer	2
Yaşayacağınız Yer	2
Ev Dışında Bakım Gören Çocuklar için Haklar Bildirgesi	2
Ebeveynlerinizle Görüşme	3
Görevli Neler Yapar	3
Mahkeme, Aileyle Yeniden Birleştirme Kararını Değıştirebilir veya İptal Edebilir mi?	3
Mahkemede Olanlara Katılmıyorsanız	4
Hukuki Danışmanlık Alabileceğiniz Yerler	4
İletişim Bilgileri	4

Çocuk Mahkemesinde görevli bir hâkim, **aileyle yeniden birleştirme kararı** vermiştir. Bunun nedeni, güvenliğınızın ve gelişiminizin risk altında olması ve korunmaya ihtiyaç duymanızdır.

Bu karar, ebeveyniniz/ebeveynleriniz güvenliğınız ve gelişiminizle ilgili endişeleri gidermeye çalışırken, sizin bakımınızın bakım veren bir kişi tarafından sağlanacağı anlamına gelir. Bu karar, gelecekte ebeveyninizin/ebeveynlerinizin bakımına güvenli bir şekilde dönebilmeniz amacıyla verilmiştir.

Mahkeme, karara bazı koşullar eklemiş olabilir. Sizi ilgilendiren koşullar varsa, bu koşulda yazanları yapmanız gerekir. Çocuk koruma görevliniz (sizinle ilgilenen görevli):

- Bu koşulları size açıklayacak
- Kořullara uymanıza yardımcı olacaktır.

OFFICIAL



Families,
Fairness
and Housing

Bu karar, Aile, Adillik ve Barınma Bakanlığının (Bakanlık) aşağıdaki konulara karar verebileceği anlamına gelmektedir:

- Yaşayacağınız yer
- Size bakacak kişi
- Gün içinde yapabileceğiniz günlük aktiviteler

Bakanlık ve bakım verenleriniz sizin için günlük ve kısa vadeli kararlar alabilir. Önemli konularla ilgili uzun vadeli kararlar, ebeveynlerinizin onayı olmadan verilemez. Ancak aşağıdaki kararlar, ebeveyn onayı olmadan da verilebilir:

- Sağlığınızla ilgili, kanunların izin verdiği bazı konular
- Mahkeme kararındaki koşullarla ilgili bazı konular.

Uzun vadeli önemli konular ise, gideceğiniz okulun seçilmesi gibi kararlardır.

Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı Ne Kadar Sürer

Aileyle yeniden birleştirme kararı, hâkim tarafından verilen kararda yazılı tarihe kadar sürer.

Aileyle yeniden birleştirme kararının sonuna yaklaşıldığında, mahkeme bu kararı her seferinde en fazla 12 ay süreyle uzatabilir. Mahkeme, kararı yalnızca sizin yararınıza olacaksa uzatır.

Mahkeme şunları dikkate alacaktır:

- Daha önce uzatma yapıp yapılmadığı ve bu uzatmaların ne kadar sürdüğü
- Ebeveynlerinizin ihtiyaç duydukları desteği almaya çalışıp çalışmadığı
- Ebeveyninizin kontrolü dışında olan başka sorunların, sizinle güvenli bir şekilde ilgilenmelerini engelleyip engellemediği.

Yaşayacağınız Yer

Mahkeme kararı verildiğinde evinizden uzakta yaşıyorsanız bulunduğunuz yerde kalma ihtimaliniz olabilir.

Taşınmanız gerekiyorsa Bakanlık, ailenizden biriyle veya tanıdığınız başka biriyle yaşamanız için düzenleme yapmaya çalışacaktır. Bu mümkün değilse, bir koruyucu aileyle yaşayabilir ya da size bakmak için insanların geldiği bir ev veya dairede kalabilirsiniz.

Yalnızca Bakanlığın uygun olarak değerlendirdiği kişiyle yaşayabilirsiniz.

Eğer bakıma ihtiyaç duyan kardeşleriniz varsa mümkün olduğunca kardeşlerinizle birlikte yaşarsınız. Bazen kardeşlerin birlikte yaşaması mümkün olmayabilir. Böyle bir durumda, iletişiminizi sürdürmeniz çok önemli olacaktır. Ailenizi ve arkadaşlarınızı görmeye devam edebilirsiniz. Görevliniz bunun ayarlanmasına yardımcı olabilir.

Ev Dışında Bakım Gören Çocuklar için Haklar Bildirgesi

Görevliniz, *Ev Dışında Bakım Gören Çocuklar için Haklar Bildirgesinin* bir kopyasını size verecektir. Bu belge, evden uzakta yaşarken sizi nelerin beklediğini açıklar.

Ebeveynlerinize Görüşme

Ebeveynlerinize iletişim halinde olmanız önemlidir. Görevliniz bu konuda yardımcı olacaktır. Ebeveynlerinize iletişiminizde herhangi bir sorun yaşıyorsanız görevlinizle konuşmalısınız.

Görevli Neler Yapar

Görevliniz:

- Mahkemenin kararına yol açan sorunları sizinle konuşur
- Dosya planınızı uygulamaya koymak için sizinle ve ailenizle birlikte çalışır
- Dosya planını zaman zaman gözden geçirir ve bunu yaparken sizi de sürece dâhil eder
- Mahkeme kararına yol açan sorunlarla başa çıkma sürecinin nasıl ilerlediği hakkında düşünmenize yardımcı olur. Bu, mümkün olan en kısa sürede eve dönebilmeniz için yapılır.
- Eve güvenli bir şekilde dönebilmeniz için yapılması gereken değişiklikler hakkında sizinle konuşur
- Eve dönmeniz için ihtiyacınız olan destek ve hizmetlerle ilgili sizinle konuşur
- Ebeveynlerinizin yapmak istediği değişikliklerle ilgili onlara yardımcı olur. Ayrıca onlara destek olabilecek uzman hizmetleri bulmalarına yardım eder.

Sorunlarınız veya endişeleriniz hakkında görevlinizle konuşun. Size yardımcı olmak onun görevidir. Kafa karışıklığı, korku, rahatlama, öfke, hüznü veya başka hisler hissetmeniz normaldir. Hisleriniz hakkında konuşmak için kendinizi güvende hissedeceğiniz bir yetişkin bulun. Bu kişi bakım vereniniz, görevliniz ya da başka biri olabilir. Hislerinizle ilgili yardıma ihtiyacınız varsa bunu bakım veren kişiye veya görevlinize bildirmeniz gerekir.

Mahkeme, Aileyle Yeniden Birleştirme Kararını Deęiřtirebilir veya İptal Edebilir mi?

Çocuk Mahkemesine aşağıdaki amaçlarla başvurabilirsiniz:

- Kararın herhangi bir koşulunu değiştirmek için dilediğiniz zaman başvurabilirsiniz. Bunu ebeveynleriniz veya görevli de yapabilir.
- Durumun değiştiğini ve artık risk altında olmadığınızı düşünüyorsanız kararı iptal ettirmek için dilediğiniz zaman başvurabilirsiniz. Bunu ebeveynleriniz veya görevli de yapabilir.

Kararı değiştirmek veya iptal etmek için başvurmak istiyorsanız görevlinizle konuşun veya avukatınızla iletişime geçin.

Bakanlık, sizin yararınıza olduğunu düşünürse, ebeveyninize size yeniden bakmasını söyleyebilir. Bu durumda mahkeme kararı, aile koruma kararına dönüşür. Mahkeme, karar vermeden önce sizinle konuşur ve eve dönme konusunda ne düşündüğünüzü öğrenir. Bu, yalnızca:

- Kararın sona ermesinden önce yeterli zaman varsa ve
- Sizinle ilgili başka bir mahkeme başvurusu yoksa gerçekleşir.

Eve dönmeye çalışmak artık sizin yararınıza değilse, Bakanlık farklı bir karar için mahkemeye başvurabilir. Mahkeme kabul ederse, Bakanlık siz büyüyene kadar size bakması için başka birini bulacaktır.

Mahkemede Olanlara Katılmıyorsanız

Çocuk Mahkemesinin verdiği kararın adil olmadığını düşünüyorsanız, Yüksek Mahkemeye itiraz etme hakkınız vardır. Çocuk Mahkemesi kararını verdikten sonra itiraz etmek için 28 gününüz vardır.

İtiraz formları şuradan temin edilebilir:

- Herhangi bir Çocuk Mahkemesinden (Children's Court)
- Herhangi bir Sulh Ceza Mahkemesinden (Magistrate's Court)
- Bölge Mahkemesinden (County Court).

Çocuk Mahkemesinin verdiği karara itiraz etmek istemeniz halinde en iyi seçenek, avukattan yardım almaktır.

Daha fazla bilgi edinmek istiyorsanız, görevlinize veya mahkemede sizi temsil eden avukata danışın.

Hukuki Danışmanlık Alabileceğiniz Yerler

Hukuki danışmanlık alabileceğiniz yerler şunlardır:

- Mahkemede sizi temsil eden avukat
- Yakınınzdaki bir avukat (Sarı Sayfalar'da Avukatlar altında listelenir)
- Victoria Legal Aid, Melbourne, telefon 1300 792 387
- Victoria Hukuk Enstitüsü, telefon (03) 9607 9311
- Victoria Aborjin Hukuk Hizmetleri Kooperatifi Ltd, telefon 1800 064 865
- Djirra, telefon 1800 105 303
- Yakınınzdaki bir topluluk hukuk hizmeti.

İletişim Bilgileri

Çocuk koruma görevlinizin adı: _____

Çocuk koruma görevlinizin iletişim numarası: _____

Aileler, Adillik ve Barınma Bakanlığı ofisi: _____

Daha fazla bilgi için size en yakın Aile, Adillik ve Barınma Bakanlığı ofisiyle iletişime geçin.

Bu belgeyi başka bir biçimde almak için bizimle iletişime geçin. E-posta

CpManual@dffh.vic.gov.au

Victoria Hükümeti, 1 Treasury Place, Melbourne tarafından yetkilendirilmiş ve yayınlanmıştır.

© Victoria Eyaleti, Avustralya, Aile, Adillik ve Barınma Bakanlığı, Mayıs 2026.

ISBN 978-1-76171-136-7 (pdf/çevrim içi/MS word)

[Çocuk Koruma El Kitabı - Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı](#) adresinde mevcuttur.

<https://www.cpmanual.vic.gov.au/advice-and-protocols/information-sheets/orders/family-reunification-order>
2604564